



Ders Bilgi Formu

Ders Adı	Kodu	Yerel Kredi	AKTS	Ders (saat/hafta)	Uygulama (saat/hafta)	Laboratuvar (saat/hafta)
Fransız Yazın Uygurlığı I	MTF1122	2	4	2	0	0

Önkoşullar	Yok
------------	-----

Yarıyıl	Bahar
---------	-------

Dersin Dili	Türkçe, Fransızca
-------------	-------------------

Dersin Seviyesi	Lisans Seviyesi
-----------------	-----------------

Ders Kategorisi	Temel Meslek Dersleri
-----------------	-----------------------

Dersin Veriliş Şekli	Yüz yüze
----------------------	----------

Dersi Sunan Akademik Birim	Batı Dilleri ve Edebiyatı Bölümü
----------------------------	----------------------------------

Dersin Koordinatörü	Hande Ersöz Demirdağ
---------------------	----------------------

Dersi Veren(ler)	
------------------	--

Asistan(lar)ı	
---------------	--

Dersin Amacı	Öğrencilere çeviribilim alanının temelini oluşturan kültürel / yazınsal / tarihsel altyapı bilgilerini Orta Çağ, Rönesans ve Fransız Yazın ve Uygurlığı çerçevesinde vermek.
--------------	--

Dersin İçeriği	Orta Çağ'da ve Renaissance'ta Fransa'da toplumsal yapı ve bunun Fransız Yazın ve Uygurlığı'na yansması
----------------	--

Opsiyonel Program Bileşenleri	Yok
-------------------------------	-----

Ders Öğrenim Çıktıları

1	Öğrenciler Fransız Uygurluğunun şekillenışı ile ilgili genel bir bilgi edinirler ve meslekleri çerçevesinde bu kültürlenme sürecinin devamını sağlamak konusunda farkındalık kazanırlar.
2	Öğrenciler Orta Çağ üzerine yazılmış metinlerin çevirisi aracılığıyla dönemi niteleyen kavramlar konusunda farkındalık kazanırlar.
3	Öğrenciler Orta Çağ'a özgü Fransızca metinleri anlama ve yorumlama becerisi edinirler.
4	Öğrenciler incelenen edebi örnekler yoluyla sanatsal üretimin toplumsal bakış açısını, toplumsal rolleri ve yapıyı yansıttuğunun farkındalığını kazanırlar.
5	Öğrenciler Orta Çağ Fransız Edebiyatı ve toplumsal yapısı ile çağdaş yüzyılın değerleri arasında gerekli bağlantıları kurabilme ve bunları yazılı dilde ifade etme becerisi kazanırlar.

Haftalık Konular ve İlgili Ön Hazırlık Çalışmaları

Hafta	Konular	Ön Hazırlık

1	Roma kültürü	https://www.google.com/search?q=rome+antique&ei=SLcmZIntA4CWxc8Pvd-AiAM&ved=0ahUKEwiJsZ2R_IX-AhUAS_EDHb0vADEQ4dUDCA8&uact=5&oq=rome+antique&gs_lcp=Cgxnd3Mtd2l6LXNlcnAQAzIFCAAQgAQyBggAEBYQHjIGCAAQFhAeMgYIABAWEB4yBggAEBYQHjIGCAAQFhAeMgYIABAWEB46CggAEEcQ1gQQsAM6CwguEIAEENQC EOoEOg0lLhCABBCxAxCDARAKOg0IABCABBCxAxCDARAKOhMILhCDARCvARDHARCxAxCABBAKOgclABCABBAKOgslABCKBRCxAxCDA ToKCC4QgAQQsQMOCjoiCAAQgAQQsQM6CAguELEDEIAEOg4lLhCABBCxAxCDARDqBDolCAAQgAQQsQMOCgE6CwguEIAEELEDE
2	Antik Roma, Orta Çağ Fransız Yazın ve Uygarlığı'na dair bir giriş	https://www.google.com/search?q=rome+antique&ei=SLcmZIntA4CWxc8Pvd-AiAM&ved=0ahUKEwiJsZ2R_IX-AhUAS_EDHb0vADEQ4dUDCA8&uact=5&oq=rome+antique&gs_lcp=Cgxnd3Mtd2l6LXNlcnAQAzIFCAAQgAQyBggAEBYQHjIGCAAQFhAeMgYIABAWEB4yBggAEBYQHjIGCAAQFhAeMgYIABAWEB46CggAEEcQ1gQQsAM6CwguEIAEENQC EOoEOg0lLhCABBCxAxCDARAKOg0IABCABBCxAxCDARAKOhMILhCDARCvARDHARCxAxCABBAKOgclABCABBAKOgslABCKBRCxAxCDA ToKCC4QgAQQsQMOCjoiCAAQgAQQsQM6CAguELEDEIAEOg4lLhCABBCxAxCDARDqBDolCAAQgAQQsQMOCgE6CwguEIAEELEDE
3	Orta Çağ'ın en önemli özellikleri	Kaynak kitap
4	Feodalite ve Kilise'nin rolü	Kaynak kitap
5	Yazın türleri: "Chanson de geste" ve "Le roman courtois", La tapisserie de Bayeux, La Chanson de Roland	Kaynak kitap
6	Le Bestiaire	Kaynak kitap
7	Ortaçağ buluşları, sanat	Kaynak kitap
8	Midterm 1 / Practice or Review	
9	Hümanizma Hareketi ve Rönesans Genel Anlatım	Kaynak kitap
10	Bayram tatili	Kaynak kitap
11	Hümanizma Hareketi ve Rönesans ile Reform Hareketleri (Rabelais)	Kaynak kitap
12	Hümanizma Hareketi ve Rönesans ile Reform Hareketleri (Erasmus)	Kaynak kitap

13	Hümanizma Hareketi ve Rönesans i	
14	Final	Kaynak kitap
15	Final	
16	Final	

Değerlendirme Sistemi		
Etkinlikler	Sayı	Katkı Payı
Devam/Katılım	13	0
Laboratuvar		
Uygulama		
Arazi Çalışması		
Derse Özgü Staj		
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği		
Ödev		
Sunum/Jüri		
Projeler		
Seminer/Workshop		
Ara Sınavlar	1	60
Final	1	40
Dönem İçi Çalışmaların Başarı Notuna Katkısı		60
Final Sınavının Başarı Notuna Katkısı		40
TOPLAM		100

AKTS İşyükü Tablosu			
Etkinlikler	Sayı	Süresi (Saat)	Toplam İşyükü
Ders Saati	13	2	26
Laboratuvar			
Uygulama			
Arazi Çalışması			
Sınıf Dışı Ders Çalışması	13	5	65
Derse Özgü Staj			
Ödev	0	0	0
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği	0	0	0
Projeler	5	5	25
Sunum / Seminer	0	0	0
Ara Sınavlar (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	6	6
Final (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	6	6
Toplam İşyükü			128
Toplam İşyükü / 30(s)			4.27
AKTS Kredisi			4

Diğer Notlar	Yok
--------------	-----